



(GB) Assembly instructions

(PL) Instrukcja montażu

(DE) Montageanleitung

(CZ) Montážní návod

(FR) Notice de montage

(SK) Návod na montáž

(NL) Handleiding voor de montage

(HR) Montaže

(IT) Istruzioni di montaggio

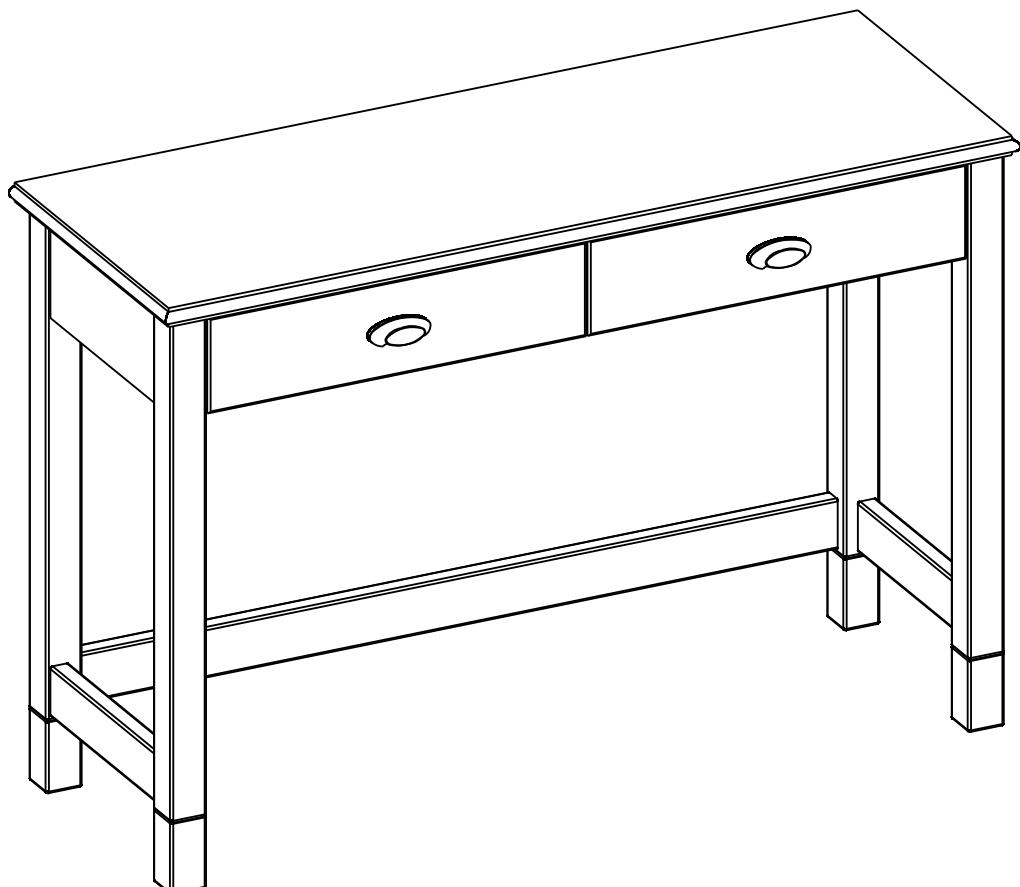
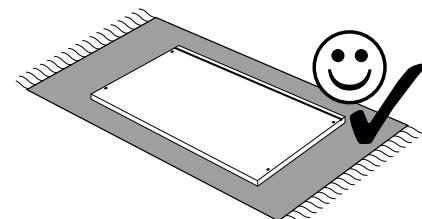
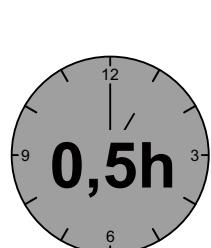
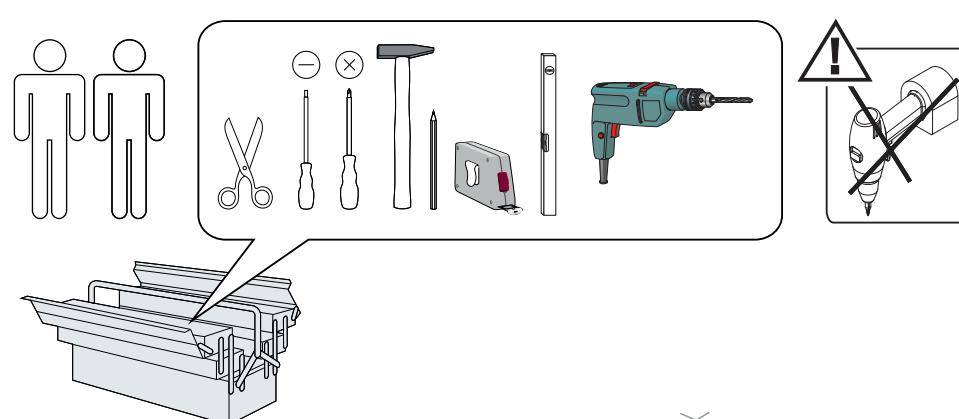
(TR) Montaj talimat

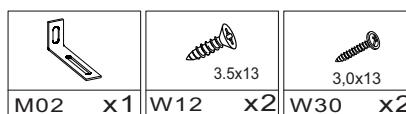
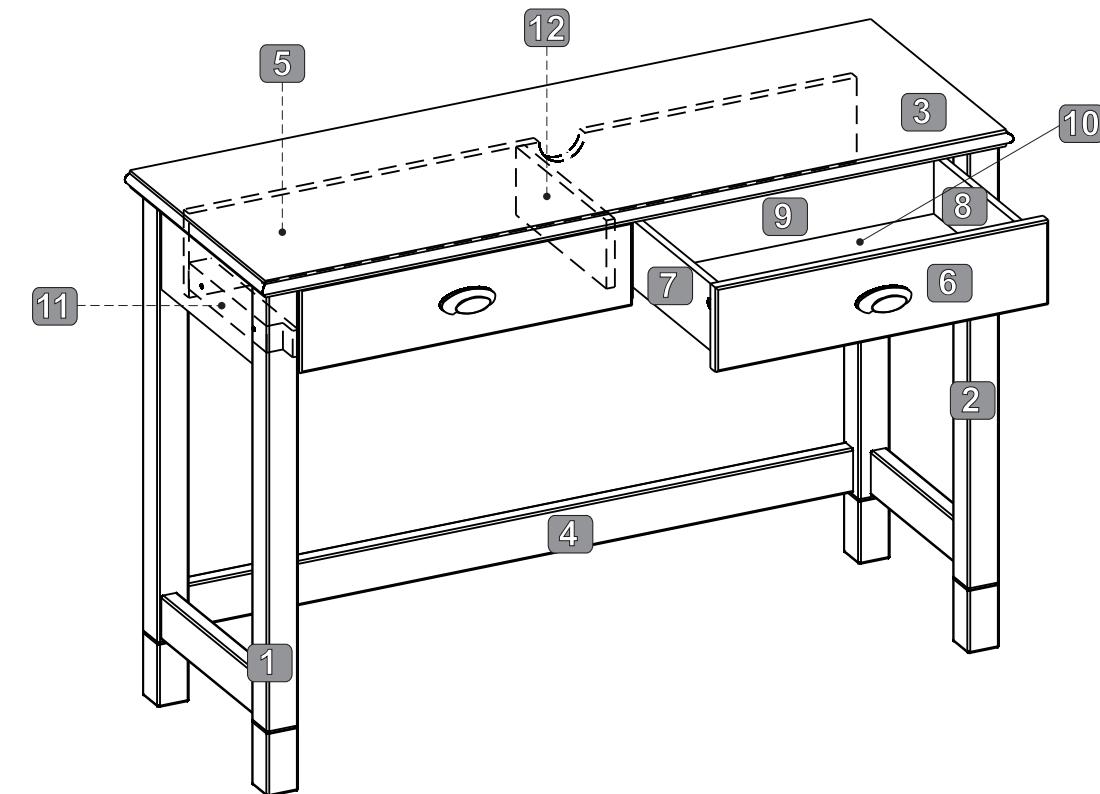
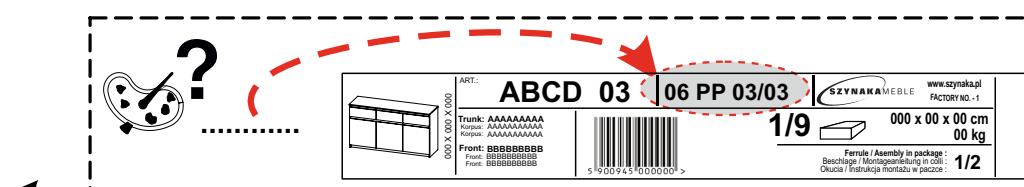
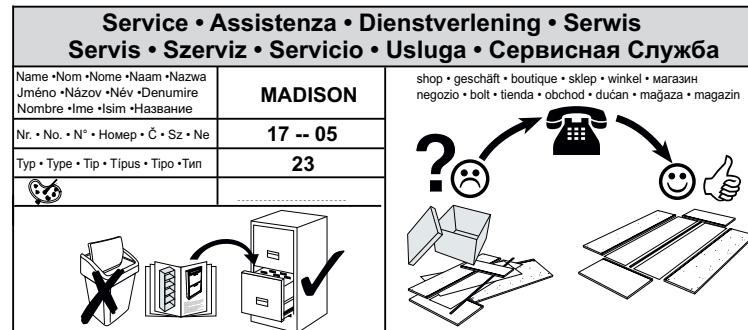
(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni de montaj

(ES) Instrucciones de montaje

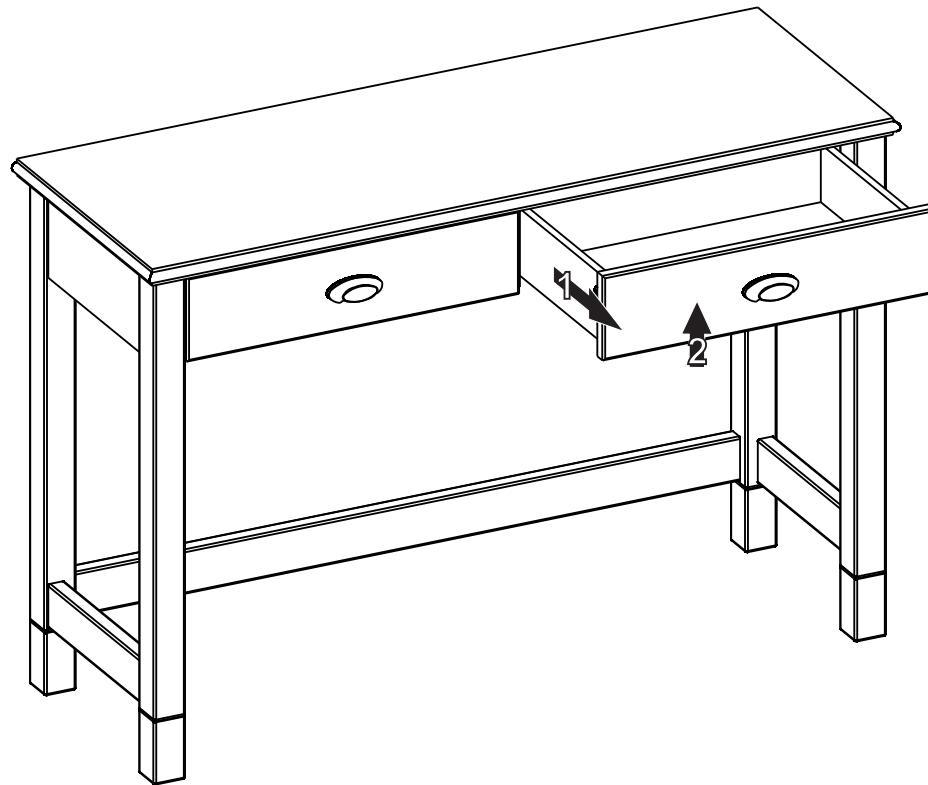
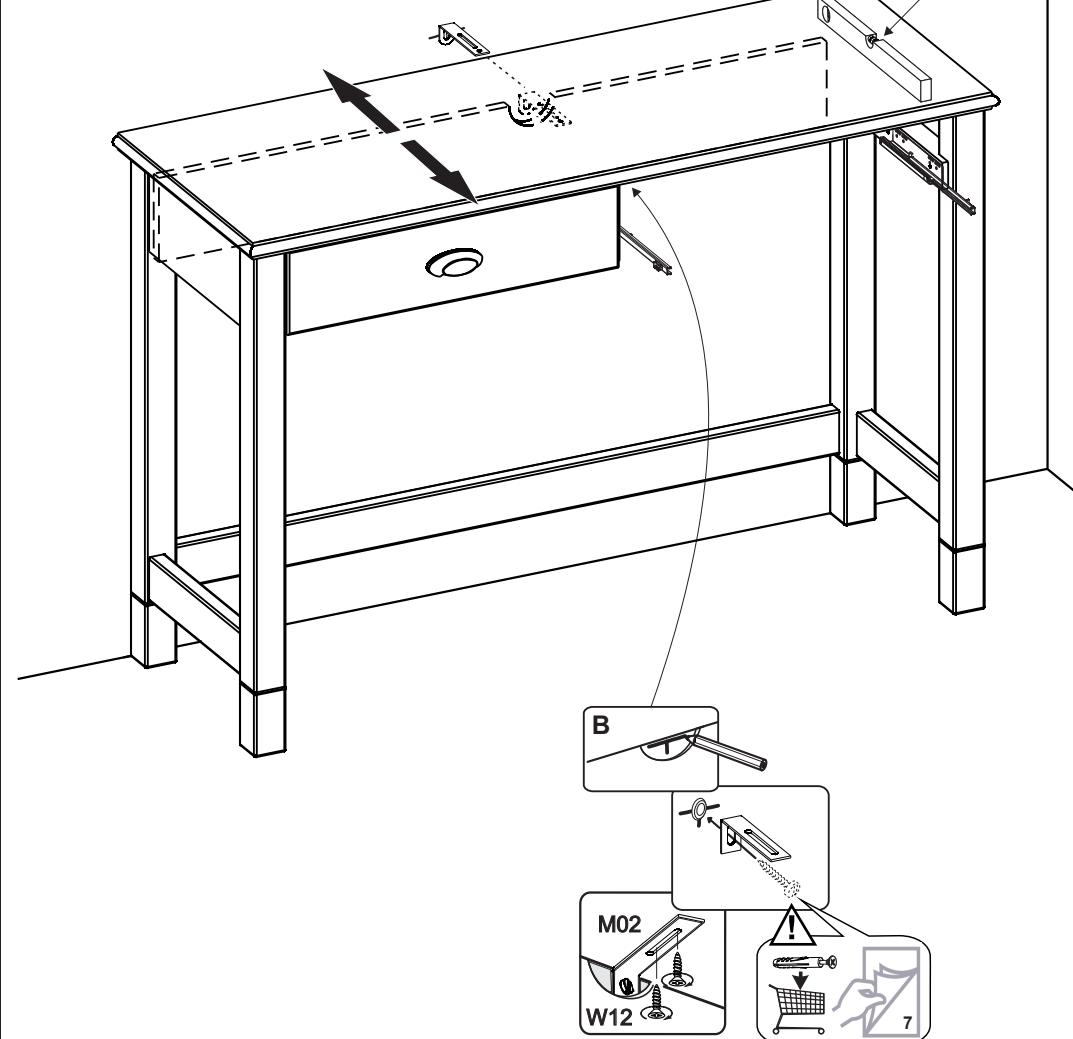
(RU) Инструкция по монтажу





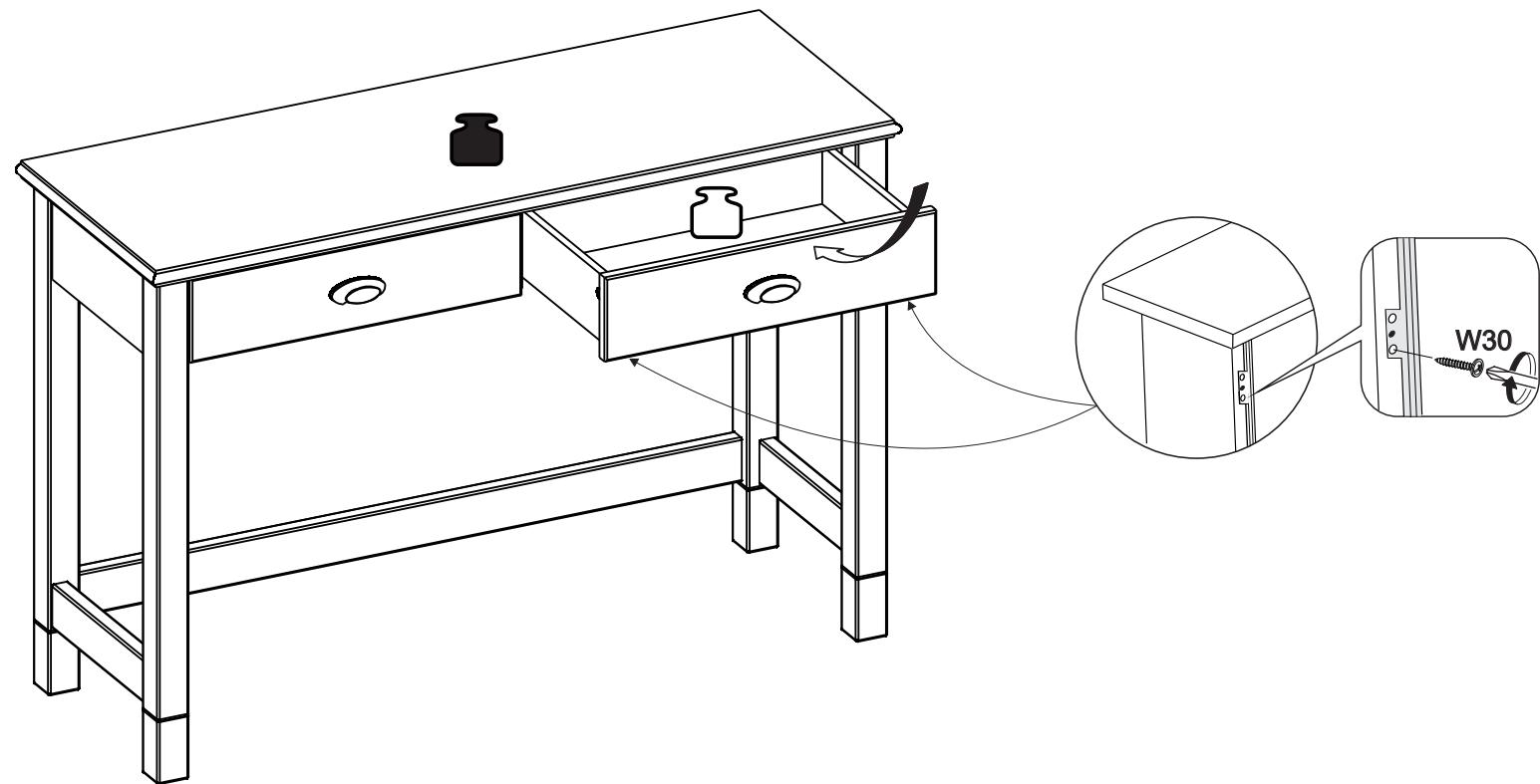
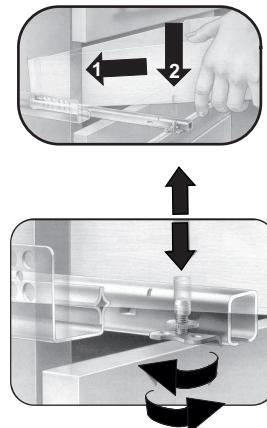
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



**1****2**

3

■ = max  
20kg      □ = max  
5kg



3,0x13  
W30 x2

GB

**Instructions for furniture maintenance**

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

**RECOMMENDED:** soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

**UNACCEPTABLE:** rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

DE

**Anweisung zur Möbelpflege**

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußereren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

**EMPFEHLENSWERT:** Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumens und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen

**UNZULÄSSIG:** harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

FR

**Indications concernant la conservation des meubles**

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

**RECOMMANDÉS:** les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) toutefois, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

**INADMISSIBLES:** éponges dures, radoires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

NL

**Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels**

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

**AANBEVOLEN:** doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

**AFGERADEN:** harde sponzen, krabbers, detergентen, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

IT

**Indicazioni relative alla conservazione dei mobili**

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e le sporcosie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente è più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:

**SI RACCOMANDANO:** stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

**SONO VIETATI:** spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

HU

**Bútor ápolására vonatkozó útmutatók**

- Áz ápoláshoz a bútor külös és belső felületeinek rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezeteket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:

**JAVASOLT:** a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerrrel egy próbatestet kell elvégezni.

**TILOS:** a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, surlázszeret tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiséggű vizet használni és abban zátni.

ES

**Indicaciones para conservación de los muebles**

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:

**SE RECOMIENDAN:** trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

**NO SE ADMITE EL USO DE:** esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

PL

**Wskazówki na temat Konserwacji mebli**

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:

**ZALECANIE:** scierczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

**NIEDOPUSZCZALNE:** twarde gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściekie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilością wody.

CZ

**Pokyny pro údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Skvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé skvrny je možné snadno a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:

**DOPORUČENÉ:** hadířky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných penek a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky

**NEDOVOLENÉ:** tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

SK

**Pokyny pre údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelnom čisteniu vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škvry a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škvry môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:

**ODPORÚČENÉ:** hadířky z měkké látky s použitím vhodných čisticích konzervačních prostředkov (doporučuje sa používání všeobecně přístupných penek a emulzí) avšak pred použitím čisticích a konzervačních prostředkov sú doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostredkami určenými pre tento typ látky

**NEDOVOLENÉ:** tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporučuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

HR

**Savjeti za Održavanje namještaja**

- Održavanje se sastoje od redovitog čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlije i prijavštine. Svieže mrlije mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:

**PREPORUČAMO:** korištanje krpica od mekkih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučjuje je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.

**NEDOVOLJENA SREDSTVA:** tvrdna spužva, grebalice, detergenți, hemijska otpala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

TR

**Mobilya bakım talimatı**

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin montazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkarılabilir.
- Mobilya bakım malzemeleri ve araçları

**TAVSİYELER:** yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanın görünmeyecek yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

**UYARI:** sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asia kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

RO

**Sfaturi pentru întreținerea mobilă**

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuiește îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspate pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenti de întreținere:

**RECOMANDĂ:** ștergește cu o cărpă moale, și utilizarea unor detergenti pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizezi spume disponibile în comerț și emulzii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergentilor pentru curățare-întreținere, se recomandă să efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material

**NICIODATĂ:** bureți duri, lavete abrazive, detergenti, solventi, substanțe chimice, pulperi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

RU

**Рекомендации по уходу за мебелью**

- Уход за мебелью предусматривает регулярную пропирку внешней и внутренней поверхности мебели.
- Пятна и загрязнения снимаются сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:

**РЕКОМЕНДУЕМЫЕ:** тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.

**НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ:** жесткие губки, наждач, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

**Informacja o produkcie z drewna i okleinie naturalnej:** Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Seki oraz różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie stanowią podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebli małych dys lub wypoczarzeń. Drewna z każdego pnia ma inną wagę, inną uciążliwość i koloryzacyjność. Rozkład kolorystyczny drewna w okleinie czy też drewnie sa naturalna cechą drewna i nie podlega reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wagotność powietrza. Obywatelska temperatura około 20°C, wilgotność 40-50 % powoduje tylko nieznaczącą pracę drewna. Wskazówka na temat konserwacji medi: Konserwacja drewna polega na regularnym czyszczaniu zewnętrznych powierzchni mebli. Na bieżąco usuwaj plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ścieżerki z miękkiej tkanki z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadź test na nie widocznej powierzchni.

**Wood and natural veneer product information:** Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical in wood. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. These are natural features of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood only slightly loses its natural beauty. Furniture maintenance instructions. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.

**Abbilden zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier** Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschneidungen und Verzweigungen abgebildet. Äste und verschiedene Wuchsmerkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaanpassungen können zu geringe Risse und Verwölbungen auf der Mitteloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild - Wuchs und Farnton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausführung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Je dichter reagiert Holz auf Umwelt- und Lufteinflüsse, desto höher ist seine Temperatur von 20°C und einer Feuchtigkeit von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Anweisungen zur Instandhaltung von Möbeln. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen und Pflegen der Außen- und Innenseiten von Möbeln. Einheitliche Flecken und Schmutz regemäßig entfernen. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel. Testen Sie diese vor dem Abbilden an einer unsichtbaren Stelle.

Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et en structure. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de pelotes fissures et gauchissements sur la surface du bois, mais il ne peuvent pas faire fondre la résine des écorces. Les différences de couleur peuvent se produire après la finiture. Ainsi, sur le plancher en bois, il y a régulièrement des changements environnementaux et de l'humidité de l'air. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces intérieures et extérieures des meubles. Ensuite, il faut les sécher et d'entretenir les produits de nettoyage et d'entretenir les meubles. Avant de les utiliser, il faut les buster à fond invisible.

**Informatie over het product uit massief hout en natuurlijke fineer:** Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en oppervlakken op en verschillende laagringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kunnen niet worden gekaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheuren en krommingen op het oppervlak van het hout. Elk stam heeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verwijden voordoen op zowel fineer en hout en kunnen daarover niet worden geklaard. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 °C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Instuksies over het onderhoud van meubels. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige oppervlakken van het meubel. Verminder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominent plek voor gebruik.

**Informazione sul prodotto in legno massiccio e imballacciatura naturale:** Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e divisioni naturali. Nodi e rigonfiamenti, figure e caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcatamenti piccoli sulla superficie. Cambiamenti di colore che possono presentarsi sia nell'imballacciatura sia sul legno dopo un decoro di tempo sono una caratteristica normale dell'ambiente e dell'unità dell'aria. Con una temperatura ambiente di 20 °C e un umidità di 40-70%. L'uso del legno risponde alla pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporcozze. Materiali e mezzi di pulizia sono disponibili nei punti di vendita.

**Tájékozás a rév kultúrális és természeti turisztikai értékeiről**. A folyó a természetben a tiszai és a környező települések számára fontos turisztikai célpont. A folyón keresztül haladó turistaforgalom jelentős részét a hajószolgáltatás biztosítja. A folyó mentén több turistautakot is kiépítettek, amelyeket minden évben több ezer turista látogat. A folyó partján több turistaház is működik, amelyekben a vendégek szállásuk mellett étteremben is szolgáltatásokat nyújtanak. A folyó partján több turistaház is működik, amelyekben a vendégek szállásuk mellett étteremben is szolgáltatásokat nyújtanak. A folyó partján több turistaház is működik, amelyekben a vendégek szállásuk mellett étteremben is szolgáltatásokat nyújtanak.

**Información sobre el producto de madera maciza y chapado natural:** la madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Los cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie y del mueble. Una vez que aparecen, tanto en la madera como en la chapa, se deben de decorar o someter a una humedad constante para que desaparezcan. La madera responde a los cambios de temperatura y humedad del ambiente. Una temperatura óptima de 20-25 °C y una humedad del 40-70% de la madera hará que la madera no pierda su color ni su textura. Elimina manchas y ensuciamientos sobre las superficies exteriores e interiores de los muebles. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies exteriores y mantenerlas bien pulidas. Los paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.

**Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodním dřevě**. Dřevo je žávý produkt přírody. Změna klimatu může však na povrchu nabytých dřevních materiálů mít vliv. Výrobek je vytvořen z dřeva s vysokou hodnotou vlastností dřeva a nedávají duvod k reklamám. Každý kmen dá dřevo různého vzhledu, letořezu, barvy i barevného profilu. Při optimální teplotě 20 °C a vlhkosti 40 % vystýlující se tak v dřívě v tvaru dřevěnou plochu na údržbu můžete použít. Udržba zahrnuje čistění vnitřních i vnějších povrchů nabytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkkého kanáku s příslušnými prostředky čistícími a na údržbu. Před použitím udeřte si test na skvrny oblasti.

**Podaci o proizvodima od bunog drva i prirodnog furnira:** Divo je živi proizvod prirode. I može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz periodno stapanje i tražanje. Čvorovi i različiti uzorci ubožajenju su karakteristika naranđenog drva, stoga su mnogi hilti nosnici pridušujući. Prenešene u kljin, mogu dozvoliti male pločice i izloženosti na površini namještaja. Suvak, deblo daleko iznad čvrstine drvenih zidova, omaka i nečistini.

**Sert zihnsiz ve doðal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi:** Renk ve yapıltıbarlığı değişkenliklere sahip olmasına rağmen bir üründür. Doðal rafitlerdeki ağaçın yapısı, renk, desenleri ve ağaçın yaðılım zamanı ile ilgili olarak değişebilir. Sıradan ağaçlar, ağaçın yaðılım zamanına göre farklı renklerde olabilir. Ağaçın yaðılım zamanına göre, ağaçın yapısı, deseni ve renkleri de değişebilir.

**Информация о продуктах из целой древесины и натуральной облицовочной фанеры:** Древесина является живым природным продуктом, различным цветом и структурой. Образуется она путем природных процессов и плавления. Сучки, а также разнообразные гениталии являются отрицательными чертами природной древесины и не дают оснований для рекламации. Изменение климата может привести к образованию на поверхности мебели небольших паприк (трещин) или коробления. Древесина из каждого ствола имеет индивидуальный цвет. Различия в цвете после краски, неподдающейся в фанере или в древесине, являются неизбежной чертой древесины и не подлежат рекламации. Каждый ствол древесины реагирует на изменение окружающей среды и влажности воздуха. Оптимальная температура от 20° до 40-45°УС, влажность воздуха 40-70%. Поступление влаги лишь неизлечимо изменяет древесину, указанны на текущем содержании. Рекомендуемые материалы и средства для соответствующего содержания: трапики из мягкой ткани с применением соответствующих средств для очистки и пропиточных средств. Перед применением следует провести тестирование на небольшом участке поверхности.

**Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural:** Lemnul este un produs viu al naturii ale căruia structură și culoare sunt variabile, la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Noujile și diverse modificări climatice pot apărea atât pe furnirul și deformată a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn și variația sa are o caracteristică naturală a lemnului și nu se poate modifica sau împărtăși ușor. Instrucțiunile de întreținere și produsele de curățare nu produc de întreținere recomandate. Căpătoarea și mărinderea sunt posibile doar cu produsele de întreținere.

 <p>Important information Read carefully. Keep this information for further reference.</p> <p><b>GB WARNING</b></p> <p>Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.</p> <p>Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.</p>	<p>Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren</p> <p><b>DE ACHTUNG</b></p> <p>Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.</p> <p>Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigelegt, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.</p>	<p>Wažne informacie Przeczytaj uważnie. Zachowaj ulotkę na przyszłość.</p> <p><b>PL UWAGA</b></p> <p>Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.</p> <p>W zestawie nie znajdują się żadne śrub mocujące, ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.</p>	<p>Dôležitá informace Ctěte pečlivě. Uschovejte pro pozdější popužití.</p> <p><b>CZ VAROVÁNÍ</b></p> <p>Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.</p> <p>Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obrátte se na místního odborníka.</p>	<p>Dôležité informácie! Cítaťte pozorne. Informácie si uschovajte pre prípad potreby.</p> <p><b>SK UPOZORNENIE</b></p> <p>Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väzne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.</p> <p>Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, potreba na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poradte s odborníkom.</p>	
<p>Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p><b>IT AVVERTENZA</b></p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalzi, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiteli a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Belangrijke informatie Goed lezen Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik</p> <p><b>NL WAARSCHUWING</b></p> <p>Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.</p> <p>Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.</p>	<p>Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur.</p> <p><b>FR AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur de façon permanente.</p> <p>Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.</p>	<p>Informații importante Citește cu atenție. Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.</p> <p><b>RO ATENȚIE</b></p> <p>Pot surveni râni grave dacă te impiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rânilor, fixează mobilă pe perete.</p> <p>Accesoriole de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți peretii au nevoie de accesoriu diferite de fixare. Folosește accesoriole de fixare potrivite pentru peretii camerelor tale. Contactaază un specialist dacă nu știi care sunt accesoriole potrivite peretilor casei tale.</p>	<p>Önemli bilgi Dikkat okuyunuz. Bu kilavuzu ilerde gereklilikleri için saklayıniz.</p> <p><b>TR UYARI</b></p> <p>Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.</p> <p>Duvar yapi malzemeleri farklılık gösterebileceğinden ,mobilyanın duvara sabitlenmesi için gerekli baglantı parçaları içinde dahil değildir. Evinizin duvar yapi malzemelerine uygun baglantı parçaları seçiniz. Duvar yapi malzemelerine uygun baglantı parçaları satın almak için en yakın market ya da bir malzeme dükkanından bilgi alabilirsiniz.</p>	<p>Información importante Leer detenidamente. Guarda esta información para consultarla en el futuro.</p> <p><b>ES ADVERTENCIA</b></p> <p>Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuele este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.</p>
<p>Važne informacie Paživo pročítajte. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.</p> <p><b>HR UPOZORENJE</b></p> <p>Ako se nameštaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, nameštaj mora biti pričvršćen na zid.</p> <p>Pričvrstnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtjevaju uporabu različitih vrsta pričvrstnika. Upotrijebite pričvrstnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvrstnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.</p>	<p>Bitno! Paživo pročítajte! Sačuvajte za ubuduće.</p> <p><b>SRB UPOZORENJE</b></p> <p>Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.</p> <p>Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtjevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savjet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvožđari.</p>	<p>Fontos informacio Kerjük, olvasd el alaposan, és orizzd meg ezt a papirt!</p> <p><b>HU FIGYELEM</b></p> <p>A butor felborulása súlyos, vagy akár vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozzák, a butort megfelelően a falhoz kell rögzíteni.</p> <p>A rogzítéshez szukcseseg kellekkel nincsenek a csomagban, mivel a különbozo típusú falakhoz különbozo rogzító eszközök van szukseg. Mindig a fal típusának megfelelő szérelvenyeket használj! Am a megfelelő rogzítók kiválasztásához fordulj segítséget a szaküzletek munkatársaihoz!</p>	<p>Importante! Ler estas instruções cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p><b>PT IMPORTANTE</b></p> <p>As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.</p> <p>Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragens a usar, consulte uma loja de ferragens.</p>	<p>Vажлива інформація Прочитайте уважно Зберігіть цю інструкцію</p> <p><b>UA УВАГА</b></p> <p>Падіння незакріплених меблів може спричинити серйозне або смертельне травмування людини. Щоб запобігти перекиданню цих меблів, їх слід міцно прикріпити до стіни.</p> <p>Krípljenia do stíni ne dodávajte, oskôcky rôzni materiály potrebujete rôzne kríplenie. Víkoryštvujte krípilny prístroj, ktorí pasúvajú materiálu Vašich stien. Za poriadku ſhodou naďalejnych systém kríplenia zverajteťe sú míscevu spezializovanu kramničou.</p>	<p>Vigtige oplysninger! Las omhyggeligt. Gem disse oplysninger til senere brug.</p> <p><b>DK ADVARSEL</b></p> <p>Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møbel valter. For at undga at møbel valter, skal det fastgøres permanent til vægten.</p>
<p>Vажная информация Внимательно прочитайте. Сохраните эту информацию.</p> <p><b>RU ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.</p> <p>Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепежные средства, подходящие для материала стен в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.</p>	<p>Важна информация Прочтите внимательно Запасите тази информация за бъдеща справка.</p> <p><b>BY ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Прекатуването на тази мебел може да причини сериозни или фатални наранявания. За да избегнете тази опасност, закрепете здраво за стената.</p> <p>Комплектът не включва механизми за прикрепяне към стената, тъй като различните стени материали изискват различни приспособления. Използвайте механизми за прикрепяне, подходящи за стените в дома ви. Обръщете към специализиран търговец за съвет относно подходящи монтажни системи.</p>	<p>Viktig information Läs nog Spara informationen för framtida bruk</p> <p><b>SE VARNING</b></p> <p>Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbeln tippar maste den fastsätter permanent vid väggen.</p> <p>Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För rad om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.</p>	<p>Viktig informasjon Les nøyde. Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.</p> <p><b>NO ADVARSEL</b></p> <p>Allvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For å forhindre at dette møbelen faller, må det festes permanent til veggen.</p> <p>Festemidler for veggen er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggen i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandel for rad om festemidler.</p>	<p>Tärkeää tiedoa Lue huolellisesti. Säätää mahdollista myöhempää tarvetta varten.</p> <p><b>FI VAROITUS</b></p> <p>Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.</p> <p>Pakkauksessa sisältyy seinään kiinnitämistä varten tarvitavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämäateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämätilaan mukaan. Apua oikeanlainen kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.</p>	<p>Σημαντική πληροφορία Διαβάστε προσεκτικά Φύλαξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.</p> <p><b>GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p> <p>Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβουν από το αναποδογύρισμα επίτιτλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα ενός επίτιτλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.</p> <p>Τα εξαρτήματα στερεώσας στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι η διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτήματων στερεώσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερεώσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερεώσης, συμβουλεύεθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.</p>